STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER
ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 9 декабря 2011 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПОДПИСЫВАЕТ ЗАКОН, СОЗДАЮЩИЙ ПРОГРАММУ ЗАНЯТОСТИ МОЛОДЕЖИ ИЗ БЕДНЫХ КВАРТАЛОВ ГОРОДА (INNER CITY YOUTH EMPLOYMENT PROGRAM)

Программа «Молодежь Нью-Йорка, за работу» («NY Youth Works») предусматривает предоставление $25 млн. в виде налоговых льгот и выделение $62 млн. на финансирование профессиональной подготовки с целью трудоустройства безработной молодежи из малоимущих семей

Сегодня Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) подписал закон, которым создается программа «Молодежь Нью-Йорка, за работу» («NY Youth Works»); это программа обеспечения занятости молодежи из бедных городских кварталов, призванная преодолеть высокий уровень безработицы в крупных городах штата. Новый закон предусматривает предоставление налоговых льгот на сумму $25 млн. компаниям, которые принимают на работу безработных молодых людей из неблагополучных и малоимущих семей, а также выделение $62 млн. на поддержку программ профессионального обучения. На церемонии подписания этого закона, которая прошла в колледже Medgar Evers College университета Нью-Йорка (City University of New York) в Бруклине (Brooklyn), к Губернатору присоединились его партнеры из законодательного собрания.

«Мы предоставляем молодежи в наших городах возможность приобрести необходимые навыки и построить карьеру», – сказал Губернатор Куомо (Cuomo). «Если четверо из десяти молодых людей из бедных кварталов города ищут работу, это говорит о том, что наш штат стоит на пороге обострения кризиса безработицы, который уже существует, поэтому действовать необходимо незамедлительно. С помощью программы «Молодежь Нью-Йорка, за работу» («NY Youth Works») мы сможем направить нашу молодежь по пути развития карьеры и разрываем замкнутый круг бедности. Эта программа представляет собой не только инвестицию в нашу молодежь, но также и инвестицию в коллективное будущее нашего штата».

Программа «Молодежь Нью-Йорка, за работу» («NY Youth Works») предусматривает предоставление налоговых льгот на сумму $25 млн. тем работодателям, которые наймут на работу безработных молодых людей в течение первых шести месяцев 2012 года с конечной целью получения ими постоянного и не субсидируемого места работы.

Программа «Молодежь Нью-Йорка, за работу» («NY Youth Works») будет реализована в три этапа:

-подробнее-

- Этап 1: В течение первых шести недель до трудоустройства молодые люди, соответствующие критериям участия в программе, пройдут подготовку и обучение по приобретению навыков подготовленности к работе, профессиональных навыков и навыков работы с цифровыми и электронными устройствами; подготовка и обучение будут организованы различными поставщиками услуг, занимающимися вопросами молодежи, такими как неприбыльные организации и структуры по вопросам развития трудовых ресурсов.
- Этап 2: Компаниям будет предложена субсидия, стимулирующая занятость, в размере $3 000, предоставляемая в форме налоговых льгот, в случае трудоустройства таких молодых людей из неблагополучных и малоимущих семей в течение шести месяцев. Предпочтение будет отдаваться работодателям из таких передовых отраслей, как экологически чистая энергетика, здравоохранение, передовое производство и охрана окружающей среды и природных ресурсов. Приоритетными будут считаться те работодатели, которые в течение этого периода организуют обучение таких молодых людей профессиональным навыкам без отрыва от производства. На первом и втором этапе молодые люди, участвующие в программе, получат три ежемесячные стипендии в размере $300 на покрытие расходов, связанных с переходным периодом в рамках трудоустройства.
- Этап 3: Работодатели, которые оставят молодых участников программы у себя на работе еще на шесть месяцев, получат дополнительную налоговую льготу в размере $1 000.

Согласно новому закону $62 млн. будет выделено на проведение программ, направленных на основную профессиональную подготовку и поддержку молодежи из бедных городских районов, включая проведение программ базового обучения, трудоустройство молодежи на летний период, инициативы по поиску работы и трудоустройству молодежи, а также по уходу за детьми.

В программе поиска работы могут принимать участие безработные малоимущие молодые люди в возрасте от 16 до 24 лет включительно, которые проживают в одном из следующих районов: Олбани (Albany), Брукхевен (Brookhaven), Буффало (Buffalo), Хемпстед (Hempstead), Маунт Вернон (Mount Vernon), Нью-Рошель (New Rochelle), г. Нью-Йорк (New York City), Рочестер (Rochester), Скенектади (Schenectady), Сиракьюс (Syracuse), Утика (Utica) и Йонкерс (Yonkers).

Спикер законодательного собрания Шелдон Сильвер (Sheldon Silver) сказал: «Пока Вашингтон парализован и зашел в тупик, мы в Нью-Йорке все вместе работали над созданием плана, который сделает справедливым наш налоговый кодекс, который будет стимулировать экономику Нью-Йорка и способствовать созданию рабочих мест. Большинство в законодательном собрании сделало своим приоритетом борьбу за реализацию программ, направленных на трудоустройство молодежи из бедных городских районов, и за финансирование этих программ, поскольку безработица среди нашей молодежи неприемлемо высока. Именно поэтому я так рад, что под сильным руководством Губернатора Куомо (Cuomo) мы смогли включить программу трудоустройства молодежи из бедных городских районов (Inner City Youth Employment Program) и налоговые льготы в более масштабное соглашение о снижении налогов, которыми облагаются доходы работающих семей, и о создании рабочих мест. Ведь речь идет не только о безработице и экономике, речь идет о наших детях. Я уверен, что наши усилия позволят достичь многого в содействии молодым жителям Нью-Йорка в получении хорошей и высокооплачиваемой работы и ее сохранении».

-подробнее-

Сенатор штата Нью-Йорк Джон Л. Сэмпсон (John L. Sampson) сказал: «Самые ценные инвестиции, которые мы как правительство можем сделать – это инвестиции в нашу молодежь, наши будущие трудовые ресурсы, которые подхватят эстафету энергичного развития экономики и новаторства, которыми всегда славился наш штат. Я приветствую активную позицию Губернатора Куомо (Cuomo) в разработке и принятии этого прогрессивного закона и то неизменное внимание, которое он уделяет вопросам развития крупных городов. Этот закон, предусматривающий среди прочего и налоговые льготы для работодателей, позволит еще большему количеству молодых людей из бедных городских кварталов получить полезные навыки и начать свой путь к достижениям в профессиональной сфере. Статистика показывает, что устройство на работу в молодом возрасте способствует долгосрочному профессиональному успеху. Этот закон дает правильный сигнал - он говорит о том, что мы не будем игнорировать потребности молодых людей в сообществах, которым часто уделяется недостаточно внимания».

Член законодательного собрания штата Нью-Йорк Карим Камара (Karim Camara) сказал: «Уровень безработицы среди молодежи Нью-Йорка рекордно высокий, особенно среди молодых людей-представителей меньшинств, проживающих в бедных городских районах. В эти сложные времена именно правительство обязано взять на себя инициативу по стимулированию экономики и созданию рабочих мест. Совместно с Губернатором Куомо (Cuomo) и моими коллегами по законодательному собранию мы разработали ряд инициатив, направленных на то, чтобы помочь жителям штата Нью-Йорк вновь встать на ноги. Я уверен, что программа «Молодежь Нью-Йорка, за работу» («NY Youth Works») окажет огромную помощь молодым жителям Нью-Йорка в обеспечении их лучшего будущего. Я призываю бизнес воспользоваться этими стимулами и благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за его нелегкий труд».

Ректор колледжа Medgar Evers College университета г. Нью-Йорк (City University of New York) доктор Уильям Поллард (William Pollard) сказал: «Инициатива Губернатора Куомо (Cuomo) в области трудоустройства перекликается с лейтмотивом его комментариев по поводу экономики штата – больше всего жителям штата Нью-Йорк нужны рабочие места. Мы считаем, что в городских сообществах, таких как Центральный Бруклин (Brooklyn), результативная программа обеспечения занятости молодежи из бедных районов может дать реальный толчок развитию и стабилизировать местную экономику. В свою очередь наша молодежь, которой с таким трудом удается найти достойную и перспективную работу, может помочь в обеспечении экономического роста и повышении конкурентоспособности своих районов. Предложенная Губернатором Куомо (Cuomo) программа «Молодежь Нью-Йорка, за работу» («NY Youth Works») - это долгожданная хорошая новость как для бизнеса, так и для молодых людей, которые стремятся найти работу, и я поддерживаю Губернатора в том, что он перевел вопрос будущего нашей молодежи из бедных городских районов в приоритетный ранг и обратил на него внимание законодателей».

Даже в условиях стабильной и сильной экономики уровень безработицы среди молодых работников выше, чем среди людей в возрасте 35 лет или старше. Недавно уровень безработицы достиг пика в результате продолжительного экономического спада, который наблюдался последние несколько лет. По данным Департамента труда (Department of Labor), безработица среди молодежи штата составляет более 25%, а среди представителей меньшинств безработица достигает 40%.

-подробнее-

Новая программа, направленная на содействие трудоустройству молодежи из бедных городских районов, и налоговые льготы являются частью предложенной Губернатором Куомо (Cuomo) комплексной программы «Нью-Йорк, за работу» («New York Works»), которая была принята законодательным собранием в начале этой недели. Программа «Нью-Йорк, за работу» («New York Works») предусматривает создание тысяч рабочих мест и обеспечение роста экономики штата, благодаря инвестициям в инфраструктуру Нью-Йорка, реализации нового плана реформирования системы налогообложения с целью обеспечения ее справедливости, в результате чего впервые за многие десятилетия будет проведена серьезная реструктуризация налогового кодекса, снижения налогов, которые платят жители Нью-Йорка - представители среднего класса, на 4,4 млн. долларов США, предоставления дополнительной помощи районам, пострадавшим от недавних наводнений, а также сокращения налога MTA на фонд заработной платы, что снизит налоговую нагрузку на малые предприятия.

###

Больше новостей на сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Russian